

USER MANUAL FOR SWIM VEST

Warning

1. No protection against drowning.
2. Always fully inflate all air chambers.
3. Swim vest is not a life saving device and must be used only under constant, competent supervision.
4. The supervisor should be within arm's reach of the wearer.
5. Proper inflation and use are critical to insure safety.
6. Ensure all valves are completely pushed in.
7. Do not bite or chew the product as pieces that may be bitten off from the material may cause a choking hazard.
8. Weight range: 18-30 kg from age 3 to 6 years.

Inflate and Dress

1. Open the safety valve, squeeze the valve at the base and inflate the air chamber by steps. Fill the chambers until most of the wrinkles are gone and it feels firm to touch but NOT hard. Close the valve firmly when finished. Press the valve downward into the air chamber, so that it does not get over the surface.

Note: Never over-inflate or use compressed air to inflate.

2. Dress your child with the swim vest. The length of the belts is adjustable. Adjust the position of the buckles on a suitable spot of the belts, and fasten the buckles securely and comfortably around your child.

Deflate and Undress

1. There are two steps to open the buckles. Press down on button 1 with one hand, at the same time press down on button 2 and 3 with the other hand. Then apply force in opposite direction to pull the buckle fully open.
2. Open the safety valve, and pinch the base of the valve and gently apply pressure to the swim vest to aid in the release of air.



Maintenance and Storage

1. Rinse with water and air dry thoroughly before storing it. Place it in a dry place, normal room condition, out of direct sun light and the deflated swim vest should not be compressed by other weights on it.
2. Check seams and the foil regularly for tears and holes. If there is any defect, please discard the products and replace by a new one.

Disposal

If the product is out of service, please cut it and dispose according to your local council. Dispose the package carefully and thoughtfully. Do not litter. Be a good citizen and dispose of litter in an environmentally manner.

Please research and download product declaration of conformity through www.bestwaycorp.com

Benutzeranleitung für Schwimmweste

Warnung

1. Schützt nicht vor Ertrinken.
2. Alle Luftkammern immer vollständig aufblasen.
3. Die Schwimmweste dient nicht der Lebensrettung und darf ausschließlich unter permanenter und kompetenter Aufsicht benutzt werden.
4. Die Aufsichtsperson sollte sich in Armreichweite des Kindes befinden.
5. Das korrekte Aufblasen und die ordnungsgemäße Verwendung sind unerlässlich, um die Sicherheit zu gewährleisten.
6. Vergewissern Sie sich, dass sämtliche Ventile vollständig eingedrückt sind.
7. Beißen Sie nicht in das Produkt hinein und kauen Sie nicht darauf, da die Materialteile Erstickungen verursachen können.
8. Gewichtsbereich: 18-30 kg, Alter: 3 bis 6 Jahre.

Aufblasen und Anlegen

1. Öffnen Sie das Sicherheitsventil, drücken Sie das Ventil im unteren Bereich zusammen und blasen Sie die Luftkammer schrittweise auf. Blasen Sie die Kammern auf, bis die meisten Falten geglättet sind und die Kammern sich fest, aber NICHT hart anfühlen. Verschieben Sie danach das Ventil wieder fest. Drücken Sie das Ventil nach unten in die Luftkammer, sodass es nicht über die Oberfläche ragt. **Hinweis:** Vermeiden Sie unbedingt ein übermäßiges Aufblasen und verwenden Sie keine Druckluft zum Aufblasen des Produkts.
2. Legen Sie Ihrem Kind die Schwimmweste an. Die Länge der Gurte ist verstellbar. Ändern Sie die Schnallenposition auf die richtige Position an den Gurten und befestigen Sie die Schnallen so, dass die Schwimmweste sicher und komfortabel sitzt.

Luft ablassen und Ablegen

1. Zum Öffnen der Schnallen sind zwei Schritte erforderlich. Drücken Sie mit einer Hand Knopf 1 und gleichzeitig mit der anderen Hand die Knöpfe 2 und 3 herunter. Ziehen Sie kräftig in entgegengesetzten Richtungen an der Schnalle, um sie vollständig zu öffnen.
2. Öffnen Sie die Nähe und die Beschichtung regelmäßig auf Risse und Löcher. Sollten Beschädigungen gleich welcher Art vorliegen, entsorgen Sie bitte das Produkt und ersetzen Sie es durch ein Neues.



Wartung und Lagerung

1. Spülen Sie das Produkt mit Wasser und trocknen Sie es gründlich an der Luft, bevor Sie es einlagern. Lagern Sie es an einem trockenen Ort unter normalen Raumbedingungen ohne direkte Sonneneinstrahlung. Die luftleere Schwimmweste darf nicht durch das Gewicht anderer Gegenstände belastet werden.
2. Prüfen Sie die Nähte und die Beschichtung regelmäßig auf Risse und Löcher. Sollten Beschädigungen gleich welcher Art vorliegen, entsorgen Sie bitte das Produkt und ersetzen Sie es durch ein Neues.

Entsorgung

Wenn das Produkt nicht mehr benutzt wird, zerschneiden Sie es bitte und entsorgen Sie es gemäß den lokalen Entsorgungsbestimmungen. Entsorgen Sie die Verpackung sorgfältig und gewissenhaft. Nicht in der Natur entsorgen. Handeln Sie verantwortungsbewusst und entsorgen Sie Abfälle auf umweltfreundliche Weise.

Die Konformitätserklärung für dieses Produkt steht auf www.bestwaycorp.com zum Download bereit.

NOTICE D'UTILISATION POUR LE GILET DE NATATION

Avvertimento

1. Ne protégez pas contre le noyade.
2. Toujours gonfler complètement toutes les chambres à air.
3. Le gilet de natation n'est pas un dispositif de sauvetage et il ne doit être utilisé que sous une surveillance constante et appropriée.
4. La personne chargée de la surveillance doit pouvoir atteindre la personne qui le porte en tenant le bras.
5. Une utilisation et un gonflement adéquats sont essentiels pour assurer la sécurité.
6. Assurez-vous que toutes les valves soient entièrement enfoncées.
7. Ne mordez pas et ne mastiquez pas le produit car les morceaux de matière qui pourraient s'arracher pourraient présenter un danger d'étouffement.
8. Fourchette de poids : 18-30 kg de 3 à 6 ans.

Gonfler et porter

1. Ouvrez la valve de sécurité, pincez la valve à la base et gonflez la chambre à air par étapes. Remplissez les chambres jusqu'à ce que la plupart des rides aient disparu et que le gilet soit ferme au toucher SANS être dur. Rebouchez bien la valve quand vous avez terminé. Appuyez sur la valve de manière à ce qu'elle s'encastre dans la chambre à air et ne dépasse pas de la surface. **Remarque:** ne gonflez jamais excessivement et n'utilisez jamais d'air comprimé.
2. Équipez votre enfant du gilet de natation. La longueur des ceintures est réglable. Ajustez la position des boucles sur un endroit approprié des ceintures et attachez bien les boucles autour de votre enfant de manière à ce qu'il soit à l'aise.

Dégonfler et retirer le gilet de natation

1. Les boucles s'ouvrent en deux étapes. Appuyez sur le bouton 1 d'une main, tout en appuyant sur les boutons 2 et 3 de l'autre main. Puis exercez une pression dans la direction opposée pour ouvrir complètement la boucle.
2. Ouvrez la valve de sécurité et pincez la base tout en exerçant une légère pression sur le gilet de natation afin de favoriser la sortie d'air.



Entretien et rangement

1. Rincez à l'eau et laissez sécher complètement le gilet de natation à l'air libre avant de le ranger. Conservez-le dans un endroit sec, dans des conditions ambiantes normales, à l'abri du soleil. Ne posez rien sur le gilet de natation dégonflé.
2. Vérifiez régulièrement les coutures et le revêtement pour vous assurer qu'il n'y a pas de déchirures ni de trous. Si vous relevez un quelconque défaut, veuillez jeter le produit en question et vous en procurer un nouveau.

Mise au rebut

Si le produit est hors service, veuillez le couper et le jeter conformément aux règlements locaux. Éliminez soigneusement l'emballage. Ne le jetez pas sur la voie publique. Comportez-vous en bon citoyen et jetez les ordures dans le respect de l'environnement.

Veuillez chercher et télécharger la déclaration de conformité du produit sur le site www.bestwaycorp.com

MANUALE D'USO DEL GIUBBOTTO GONFIABILE

Avvertenza

1. Non protegge dall'annegamento.
2. Gonfiare completamente tutte le camere d'aria.
3. Il giubbotto gonfiabile non è un dispositivo di salvataggio e deve essere utilizzato solo sotto la costante supervisione di persone esperte.
4. La persona che sorveglia il bambino deve rimanere sempre al suo fianco.
5. L'uso e il gonfiaggio corretti sono fondamentali per la sicurezza.
6. Accertarsi che tutte le valvole siano state chiuse e spinte all'interno completamente.
7. Non mordere o rosicchiare il prodotto, in quanto potrebbe staccarsi pezzi che potrebbero causare il soffocamento.
8. Peso sostenibile: da 18 a 30 kg (bambini da 3 a 6 anni).

Gonfiaggio e applicazione

1. Aprire la valvola di sicurezza, stringere la base e gonfiare gradualmente la camera d'aria. Riempire le camere d'aria fino ad eliminare la maggior parte delle pieghe e fino a quando si induriscono (ma NON eccessivamente). Al termine, chiudere saldamente la valvola. Premere la valvola verso il basso nella camera d'aria in modo che non sporga dalla superficie. **Nota:** Non gonfiare eccessivamente e non utilizzare aria compressa.
2. Applicare il giubbotto gonfiabile al bambino. La lunghezza delle cinghie è regolabile. Regolare la posizione delle fibbie in un punto adatto delle cinghie e stringere le fibbie saldamente e in maniera confortevole attorno al bambino.

Sgonfiaggio e rimozione

1. Le fibbie si aprono con due operazioni: premere il pulsante 1 con una mano, premendo contemporaneamente il pulsante 2 e il pulsante 3 con l'altra mano. Tirare in direzioni opposte per aprire completamente la fibbia.
2. Aprire la valvola di sicurezza, stringere la base e applicare al giubbotto gonfiabile una pressione moderata per facilitare l'uscita dell'aria.



Manutenzione e conservazione

1. Sciacquare con acqua e far accuratamente asciugare all'aria prima di conservare. Riporre in un luogo asciutto, in condizioni atmosferiche normali, senza esporre direttamente ai raggi solari; non collocare pesi eccessivi sul giubbotto sgonfio.
2. Controllare regolarmente il rivestimento e le cuciture per scoprire eventuali fori o segni di usura. Se il prodotto si danneggia, gettarlo via e sostituirlo con un nuovo prodotto.

Smaltimento

Alla fine del ciclo di vita del prodotto, tagliarlo e smaltirlo nel rispetto delle normative locali. Smaltire la confezione correttamente. Non gettare nei rifiuti indifferenziati, ma smaltire i rifiuti nel rispetto dell'ambiente.

Si prega di cercare e scaricare la dichiarazione di conformità dal sito www.bestwaycorp.com

GEBRUIKERSHANDLEIDING VOOR ZWEMVEST

Waarschuwing

1. Geen bescherming tegen verdrinking.
2. Alle luchtkamers volledig opblazen.
3. Zwemvesten zijn geen levensreddend middel en moeten uitsluitend onder constant en competent toezicht worden gebruikt.
4. De toezichthouder moet zich binnen een armlengte van de drager bevinden.
5. Correct opblazen en gebruik zijn cruciaal om de veiligheid te verzekeren.
6. Zorg ervoor dat alle ventielen volledig ingedrukt zijn.
7. Niet bouwen op knauwen op het product gezien stukken die afgebeten kunnen worden van het materiaal een risico op verstikking met zich kunnen brengen.
8. Gewichtsbereik: 18-30 kg van de leeftijd 3 tot 6 jaar.

Opblazen en aantrekkén

1. Open het veiligheidsventiel, druk het ventiel aan de basis samen en vul de luchtkamer stap voor stap met een luchtpomp. Vul de kamers tot de meeste rimpels verdwenen zijn en ze stevig aanvoelen bij aanraking maar NIET hard. Sluit het ventiel stevig wanneer dit klaar is. Druk het ventiel naar beneden in de luchtkamer zodat het er volledig inzit.

Opmerking: Nooit te hard opblazen of geen perslucht gebruiken om op te blazen.

2. Doe uw kind het zwemvest om. De lengte van de riemen is instelbaar. Stel de positie van de gespen in op een geschikte plaats op de riem en maak ze stevig en comfortabel vast rond uw kind.

Leeg laten lopen en uitdoen

1. Er zijn twee stappen om de gespen te openen. Druk knop 1 met één hand naar beneden en druk tegelijkertijd met de andere hand knop 2 en 3 naar beneden. Oefen dan druk uit in de tegenovergestelde richting om de gesp volledig open te trekken.
2. Open het veiligheidsventiel en knijp de onderkant van het ventiel en oefen zachtjes druk uit op het zwemvest om de lucht te helpen ontsnappen.



Onderhoud en opberging

1. Spoel met water en laat goed drogen voor u ze opbergt. Plaats in een droge plaats, normale kamertemperatuur, weg van het direct zonlicht en de leeg gelaten zwemvest mag niet door andere gewichten samengetrokken worden.
2. Controleer regelmatig de naden en de folie op scheuren en heten. Als er een defect is, gooi de producten dan weg en vervang ze door een nieuw product.

Weggoien

Als het product niet meer gebruikt wordt, snijd het in stukken en gooi het weg in overeenstemming met de richtlijnen van de plaatselijke overheid. Gooi het pakket zorgvuldig weg. Niet op de openbare weg gooien. Wees een goede burger en gooi weg op een milieuvriendelijke manier.

Gelieve de conformiteitsverklaring van het product op te zoeken en te downloaden via www.bestwaycorp.com

BRUGERVEJLEDNING TIL SVØMMEVEST

Advarsel

1. Ingen beskyttelse mod drukning.
2. Pust alle luftkamre helt op.
3. Vingeme er ikke livreddende udstyr og må kun anvendes under konstant, kompetent opsyn.
4. Kontrolrørene bør være inden for rækkevidde af børerne.
5. Tilstrækkelig opustning og anvendelse er nødvendig for sikkerheden.
6. Sørg for, at alle ventiler er helt lukkede.
7. Undlad at bide eller tygge i produktet, da de stykker, der kommer af materialet, kan udgøre en risiko for kvæstning.
8. Vægtområde: 18-30 kg fra 3 til 6 år.

Opustning og anvendelse

1. Åbn sikkerhedsventilen og tryk ind på ventilen i bunden og pust luftkammeret op i trin. Fyld kamrene, indtil de fleste rynker er væk, og det føles fast at røre ved, men IKKE hårdt. Luk derefter ventilen godt. Tryk ventilen nedad og ind i luftkammeret, så den ikke strækker frem fra overfladen.

Bemærk: Pust aldrig for meget op og anvend ikke trykluft.

2. Giv dit barn vesten på. Længden på remmene kan justeres. Justér placeringen af spænderne på et egnet sted på remmene og fastgør spænderne sikkert og komfortabelt rundt om dit barn.

Udtemning af luft og aftagning

1. Aftningen af spænderne foregår i to trin. Tryk ned på knap 1 med den ene hånd samtidig med, at du trykker ned på knap 2 og 3 med den anden hånd. Tryk derefter i modsat retning og træk spænderne helt op.
2. Åbn sikkerhedsventilen, tag fat i bunden af ventilen og tryk derefter forsigtigt for at trykke luften ud af svømmevesten.



Vedligeholdelse og opbevaring

1. Rengør med vand og tør den godt, før vesten pakkes ned. Placer den på et tørt sted med normal udluftning, væk fra direkte sollys. Svømmevesten, uden luft, må ikke trykkes sammen af vægten af andre ting.
2. Kontrollér samme og dug regelmæssigt for rifter og huller. Hvis der opdages fejl, skal produktet kasseres og erstattes med et nyt.

Bortskaffelse

Hvis produktet er slidt op, skal det klippes over og bortskaffes i henhold til lokal lovgivning. Bortskaf indpakningen omhyggeligt og med omsorg. Må ikke bortskaffes med husholdningsaffald. Bortskaf som god borger affald på en miljømæssig måde.

Søg og download produktets overensstemmelseserklæring via www.bestwaycorp.com

MANUAL DE USO DEL CHALECO HINCHABLE

Advertencia

1. No protege frente al ahogamiento.
2. Infile completamente todas las cámaras de aire.
3. El chaleco hinchable no es un método salvavidas y debe usarse solo bajo una supervisión constante y competente.
4. El supervisor debe estar al lado del usuario.
5. El inflado y el uso correctos son fundamentales para garantizar la seguridad.
6. Asegúrese de que todas las válvulas están completamente cerradas y apretadas hacia dentro.
7. No muerda o masque el producto, las partes que puedan desprenderse podrían causar riesgo de asfixia.
8. Carga recomendada: 18-30 kg de 3 a 6 años.

Inflar y Ponerse el Chaleco

1. Abra la válvula de seguridad, apriete la base de la válvula e infle la cámara de aire por partes. Llene las cámaras de aire hasta que la mayor parte de las arrugas hayan desaparecido y estén firmes al tacto. NO duzas. Cierre la válvula con firmeza cuando haya terminado. Presione la válvula hacia abajo introduciéndola en la cámara de aire, de modo que no sobresalga de la superficie.

2. Póngale el chaleco hinchable a su hijo o hija. La longitud de los cinturones es ajustable. Ajuste la posición de las hebillas en el punto adecuado de los cinturones y arrojelas de modo seguro y cómodo alrededor de su hijo.

Desinflar y Quitarse el Chaleco

1. Hay que seguir dos pasos para abrir las hebillas. Presione el botón 1 con una mano y al mismo tiempo presione los botones 2 y 3 con la otra. Entonces haga fuerza en la dirección contraria para tirar de la hebilla totalmente abierta.
2. Abra la válvula de seguridad, pellizque la base de la válvula y presione suavemente el chaleco para extraer el aire de su interior.



Mantenimiento y almacenamiento

1. Lávelo con agua y deje que se seque bien al aire antes de guardarlo. Guárdelo en un lugar seco, a temperatura ambiente, alejado de la luz directa del sol y teniendo cuidado de no colocar objetos pesados encima.
2. Compruebe las costuras y la superficie del chaleco para detectar roturas o agujeros. Si observa cualquier defecto, deseché el producto y compre uno nuevo.

Reciclaje

Si ya no usa el producto, por favor, córtelo y reciclelo de acuerdo a la normativa local. Deseche el embalaje de manera atenta y cuidadosa. No contamine. Sea un buen ciudadano y deseche la basura en modo ecológico.

Busque y descargue la declaración de conformidad del producto en www.bestwaycorp.com

MANUAL DO USUÁRIO PARA COLETE SALVA-VIDAS

Atenção

1. Não constitui proteção contra afogamento.
2. Encha totalmente todas as câmaras de ar.
3. O colete Salva-vidas não é um dispositivo de salvamento de vidas e deve ser utilizado sob supervisão constante e competente.
4. O supervisor deve estar à distância de um braço do usuário.
5. O enchimento e a utilização adequadas são aspectos críticos para assegurar a segurança.
6. Certifique-se de que todas as válvulas estão totalmente inseridas para o enchimento.
7. Não morda ou mastigue o produto já que as peças que possam ser arrancadas do material podem provocar risco de sufocamento.
8. Intervalo de peso: 18-30 kg das idades de 3 a 6.

Encher e Vestir

1. Abra a válvula de segurança, aperte a válvula na base e encha a câmara de ar por etapas. Encha as câmaras até que a maioria das rugas tenham desaparecido e estas pareçam firmes ao toque, mas NÃO duras. Feche a válvula com firmeza quando tiver terminado. Pressione a válvula para baixo na câmara de ar para que não sobressaia sobre a superfície.

Nota: Nunca encha demasiado ou utilize ar comprimido para o enchimento.

2. Vista a criança com o colete salva-vidas. O comprimento dos cintos é ajustável. Ajuste a posição das fivelas no local adequado dos cintos e aperte as fivelas de forma segura e confortável em torno da criança.

Esvaziar e Despa

1. Existem dois passos para abrir as fivelas. Pressione o botão 1 com uma mão, ao mesmo tempo pressione o botão 2 e 3 com a outra mão. De seguida aplique força na direção oposta para abrir a fivela completamente.
2. Abra a válvula de segurança e aperte a base da válvula e aplique pressão cuidadosamente no colete salva-vidas para ajudar a libertar o ar.



Manutenção e Armazenamento

1. Enxague com água e deixe secar ao ar totalmente antes de armazenar. Coloque num local seco, em condições normais de interior, fora da luz solar direta e o colete salva-vidas esvaziado não deve ser comprimido pela colocação de outros pesos sobre o mesmo.
2. Verifique as juntas e o tecido frequentemente quanto à existência de rasgos e furos. Caso exista algum defeito, descarte os produtos e o substitua por um novo.

Eliminação

Caso o produto esteja fora de serviço, corte-o e elimine-o de acordo com as normas locais. Elimine a embalagem cuidadosamente. Não descarte lixo no ambiente. Seja um bom cidadão e elimine o lixo de forma ambientalmente consciente.

Pesquise e faça download da declaração de conformidade do produto em www.bestwaycorp.com

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ ΓΙΑ ΓΙΛΕΚΟ ΚΟΛΥΜΒΗΣΗΣ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- ΔΕΝ ΠΑΡΕΧΕΙ ΚΑΜΙΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΑΠΟ ΤΟΝ ΠΝΙΓΜΟ.
- ΦΟΥΣΚΩΣΤΕ ΠΑΝΤΑ ΠΛΗΡΩΣ ΤΟΥΣ ΑΕΡΟΦΛΑΜΜΟΥΣ.
- ΤΑ ΓΙΛΕΚΟ ΚΟΛΥΜΒΗΣΗΣ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΣΩΣΤΙΚΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΚΑΙ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΜΟΝΟ ΥΠΟ ΣΥΝΕΧΗ ΑΡΧΟΛΟΓΙΑ ΕΠΙΒΛΕΨΗΣ.
- Ο ΕΠΙΒΛΕΠΟΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΒΡΙΣΚΕΤΑΙ ΣΕ ΑΠΟΣΤΑΣΗ ΠΟΥ ΝΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΙΑΣΕΙ ΤΟ ΧΡΗΣΤΗ.
- ΕΙΣ ΗΣΤΗ ΠΛΗΡΩΣ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗ ΕΙΝΑΙ ΣΩΣΤΙΚΗ ΣΗΜΑΣΙΑΣ ΓΙΑ ΝΑ ΕΛΕΓΧΑΖΕΤΑΙ Η ΑΣΦΑΛΕΙΑ.
- ΕΛΕΓΧΩΣΤΕ ΟΤΙ ΟΧΕΙ ΟΙ ΘΑΒΑΔΕΣ ΕΚΟΥΣ ΠΙΕΣΤΕΙ ΜΕΣΑ ΜΕΧΡΙ ΤΕΡΜΑ.
- ΜΗΝ ΤΣΙΜΠΑΤΕ Η ΜΑΖΕΤΕ ΤΟ ΠΡΩΙΝΟ ΕΠΙΠΛΗ ΚΟΜΜΑΤΙΑ ΠΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΑΠΟΚΛΑΗΘΟΥΝ ΑΠΟ ΤΟ ΥΛΙΚΟ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΗΣΟΥΝ ΠΝΙΓΜΟ.
- ΕΥΡΕΣ ΒΑΡΟΥΣ: 18-30 ΚΓ ΑΠΟ ΗΛΙΚΙΑ 3 ΕΩΣ 6 ΕΤΩΝ.

ΦΟΥΣΚΩΣΤΕ ΚΑΙ ΦΟΡΕΣΤΕ

- ΑΝΟΙΞΤΕ ΤΙΣ ΘΑΒΑΔΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ, ΠΙΕΣΤΕ ΤΗ ΒΑΒΙΔΑ ΣΤΗ ΒΑΣΗ ΚΑΙ ΦΟΥΣΚΩΣΤΕ ΤΟΝ ΑΕΡΟΦΛΑΜΜΟ ΣΕ ΒΗΜΑΤΑ. ΓΕΜΙΣΤΕ ΤΟΥΣ ΑΕΡΟΦΛΑΜΜΟΥΣ ΜΕΧΡΙ ΝΑ ΦΟΥΣΟΥ ΟΙ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ ΖΑΡΕΣ ΚΑΙ ΝΑ ΥΠΑΡΧΕΙ ΣΦΙΚΤΗ ΑΛΛΑ ΟΧΙ ΣΚΛΗΡΗ ΑΙΣΘΗΣΗ. ΚΛΙΣΤΕ ΤΗ ΒΑΒΙΔΑ ΚΑΘΑ ΟΤΑΝ ΠΕΛΕΙΣΤΕ, ΠΙΕΣΤΕ ΤΗ ΒΑΒΙΔΑ ΠΡΟΣ ΤΑ ΚΑΤΩ ΜΕΣΑ ΣΤΟΝ ΑΕΡΟΦΛΑΜΜΟ, ΕΤΣΙ ΟΣΤΕ ΝΑ ΜΗΝ ΕΞΕΧΘΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ.
- ΦΟΡΕΣΤΕ ΣΤΟ ΠΑΙΔΙ ΣΑΣ ΤΟ ΓΙΛΕΚΟ ΚΟΛΥΜΒΗΣΗΣ. ΤΟ ΜΙΚΡΟ ΤΟΝ ΙΜΑΝΤΟΝ ΕΙΝΑΙ ΡΥΘΜΙΖΟΜΕΝΟ. ΡΥΘΜΙΣΤΕ ΤΗ ΒΕΣΗ ΤΩΝ ΑΚΡΑΦΩΝ ΣΕ ΕΝΑ ΚΑΤΑΛΗΛΟ ΗΜΕΙΟ ΤΩΝ ΙΜΑΝΤΩΝ. ΚΑΙ ΣΤΕΡΕΩΣΤΕ ΤΙΣ ΑΚΡΑΦΕΣ ΜΕ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΚΑΙ ΑΝΕΤΑ ΓΥΡΩ ΑΠΟ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΣΑΣ.

ΕΦΑΡΜΩΣΤΕ ΚΑΙ ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ

- ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΔΥΟ ΒΗΜΑΤΑ ΓΙΑ ΝΑ ΑΝΟΙΞΕΤΕ ΤΙΣ ΑΚΡΑΦΕΣ. ΠΙΕΣΤΕ ΠΡΟΣ ΤΑ ΚΑΤΩ ΤΟ ΠΑΝΤΡΟ 1 ΜΕ ΤΟ ΕΝΑ ΧΕΡΙ, ΤΑΥΤΟΧΡΟΝΑ ΠΙΕΣΤΕ ΠΙΦΟΣ ΤΑ ΚΑΤΩ ΤΑ ΠΑΝΤΡΑ 2 ΚΑΙ 3 ΜΕ ΤΟ ΑΛΛΟ ΧΕΡΙ, ΣΤΗ ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΕΦΑΡΜΩΣΤΕ ΔΥΝΑΜΗ ΣΤΗΝ ΑΝΤΙΘΕΤΗ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗ ΓΙΑ ΝΑ ΤΡΑΒΗΣΕΤΕ ΤΗΝ ΑΚΡΑΦΑ ΝΑ ΑΝΟΙΞΕΙ ΕΝΤΕΛΩΣ.
- ΑΝΟΙΞΤΕ ΤΗ ΒΑΒΙΔΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΠΙΕΣΤΕ ΤΗ ΒΑΣΗ ΤΗΣ ΒΑΒΙΔΑΣ ΚΑΙ ΕΦΑΡΜΩΣΤΕ ΜΙΚΡΗ ΠΙΕΣΗ ΣΤΟ ΓΙΛΕΚΟ ΚΟΛΥΜΒΗΣΗΣ ΓΙΑ ΝΑ ΒΟΗΘΗΣΕΤΕ ΣΤΗΝ ΑΠΕΛΘΡΩΣΗ ΤΟΥ ΧΕΡΑ.



ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

- ΞΕΡΩΝΕΤΕ ΜΕ ΝΕΡΟ ΚΑΙ ΣΤΕΡΝΩΣΤΕ ΚΑΛΑ ΣΤΟΝ ΑΕΡΑ ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΤΟ ΣΕ ΕΝΑ ΞΗΡΟ ΜΕΡΟΣ ΣΕ ΚΑΝΟΝΙΚΕΣ ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΞΗΡΟΚΛΙΜΑ ΑΠΟ ΤΟ ΑΜΕΣΟ ΗΛΙΟΚΟΦΟΣ ΚΑΙ ΤΟ ΦΟΥΣΚΩΣΤΟ ΓΙΛΕΚΟ ΚΟΛΥΜΒΗΣΗΣ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΣΥΜΜΙΞΕΤΑΙ ΑΠΟ ΑΛΛΑ ΒΑΡΗ ΕΠΙΠΛΗ ΤΟΥ.
- ΕΛΕΓΧΤΕ ΤΙΣ ΡΑΒΕΣ ΚΑΙ ΤΗ ΜΕΜΒΡΑΝΗ ΤΑΚΤΙΚΑ ΓΙΑ ΣΚΙΣΜΑΤΑ ΚΑΙ ΟΠΕΣ. ΕΑΝ ΥΠΑΡΧΕΙ ΟΠΙΣΘΑΝΟΠΤΕ ΑΤΕΛΕΙΑ, ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΑΠΟΡΡΙΨΤΕ ΤΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΚΑΙ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΕΙΤΕ ΜΕ ΕΝΑ ΝΕΟ.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ

ΕΑΝ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΔΕΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ, ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΚΟΥΨΤΕ ΤΟ ΚΑΙ ΑΠΟΡΡΙΨΤΕ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟΥΣ ΤΟΠΙΚΟΥΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥΣ. ΑΠΟΡΡΙΨΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΑ ΣΕ ΜΕ ΠΡΟΣΟΧΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ. ΜΗ ΡΥΠΑΙΝΕΤΕ, ΝΑ ΕΙΣΤΕ ΕΝΑΣ ΚΑΛΟΣ ΠΟΛΙΤΗΣ ΚΑΙ ΝΑ ΑΠΟΡΡΙΨΤΕ ΤΑ ΑΠΟΡΡΙΜΜΑΤΑ ΜΕ ΕΝΑ ΦΙΛΙΚΟ ΠΡΟΣ ΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΤΡΟΠΟ.

ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΑΝΑΖΗΤΗΣΕ ΚΑΙ ΚΑΤΕΒΑΣΤΕ ΤΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΙΣΤΟΣΕΛΙΔΑ www.bestwaycorp.com

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ ПО ПЛАВАТЕЛЬНОМУ ЖИЛЕТУ

Внимание

- Жилет не защищает от утопления.
- Полностью надуйте все воздушные камеры.
- Плавательный жилет не является спасательным средством и должен использоваться только под постоянным и компетентным присмотром.
- Пользователь должен всегда находиться в пределах досягаемости рук взрослого человека, присматривающего за ним.
- Правильное надувание и использование обязательны для обеспечения безопасности.
- Убедитесь в том, что все клапаны полностью надвданы.
- Не худайте и не жуйте изделие, поскольку откусанные от материала кусочки могут привести к удушью.
- Диапазон веса: 18-30 кг, для детей в возрасте от 3 до 6 лет.

Надувание и надввание

- Откройте предохранительный клапан, сожмите его у основания и постепенно надуйте воздушную камеру. Надувайте камеры, пока не расправится большая часть складок, и на ощупь будет ощущаться плотность, но НЕ до твердого состояния. По завершении плотно закройте клапан. Вдавите клапан в воздушную камеру так, чтобы он не выступал над поверхностью.
- Наденьте плавательный жилет на ребенка. Длина ремней регулируется. Отрегулируйте положение пряжек на ремнях, надежно застегните пряжки, чтобы ребенку было удобно.

Выпуск воздуха и снятие

- Чтобы расстегнуть пряжки, нужно выполнить два действия. Одной рукой нажмите на кнопку 1, одновременно надав другой рукой на кнопки 2 и 3. Затем потяните половинки пряжки в разные стороны, чтобы полностью расстегнуть пряжку.
- Откройте предохранительный клапан, сожмите его у основания и нажмите на плавательный жилет, чтобы выпустить из него воздух.



Обслуживание и хранение

- Ополосните водой и тщательно просушите изделие на воздухе, прежде чем помещать на хранение. Поместите изделие в сухое место, при нормальной комнатной температуре, укройте от прямых солнечных лучей. Плавательный жилет в спущенном состоянии не должен сжиматься под весом других предметов.
- Регулярно проверяйте швы и пленку на предмет износа и отверстий. При наличии дефектов утилизируйте изделие и замените его новым.

Утилизация

Если изделие вышло из употребления, разрежьте его и утилизируйте в соответствии с указаниями муниципальных властей. Утилизируйте упаковку аккуратно и внимательно. Не мусорьте. Будьте ответственным гражданином и утилизируйте мусор, не загрязняя окружающую среду.

Найдите и загрузите с веб-сайта www.bestwaycorp.com декларацию о соответствии

UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA PLOVAČÍ VESTY

Upozornění

- Nehrančí před utonutím.
- Nahustěte všechny vzduchové komory.
- Plovací vesta není ochranný prostředek a musí se používat pod neustálým dohledem kompetentní osoby.
- Na dítě s rukávy musí dohlížet dospělá osoba ze vzdělanosti, ze které na něj dosáhne.
- Pro zajištění bezpečnosti je rozhodující řádné nahustění a používání.
- Zajistěte, aby byly všechny ventily zataženy zcela dovnitř.
- Do produktu neukládte nebo jej nevykládejte. Mohlo by dojít k oddělení kousků materiálu. Hrozí nebezpečí udušení.
- Váha dítěte: 18 - 30 kg, 3 až 6 let.

Nafouknutí a otevření

- Otevřete bezpečnostní ventil, zmáčkněte jej u základny a postupně nafoukněte vzduchovou komoru. Nahustěte komory tak, aby zmizela většina záhybů a produkt byl na omak pevný, ale NE tvrdý. Poté ventily řádně zavřete. Zmáčkněte znovu do vzduchové komory, aby nepřesahoval přes povrch.

Poznámka: Nikdy nenafukujte přes mru ani nepoužívejte stlačený vzduch.

- Obědte plovací vestu dítěti. Děku pásu lze nastavit. Nastavte spony do vhodné polohy na pásech, pevně spony zajistěte a to tak, aby dítě mělo pohodlí.

Vyfouknutí a svačeni

- Spony se otvírají nadvakrát. Jednou rukou stiskněte tlačítko 1, současně s tím druhou rukou stiskněte tlačítko 2 a 3. Poté tahem v opačném směru spony otevřete.
- Otevřete bezpečnostní ventil, stiskněte jeho základnu a mírným tlakem na plovací vestu vypustíte vzduch.



Údržba a skladování

- Před uskladněním produkt opláchněte vodou a nechte jej uschnout na vzduchu. Umístěte jej na suché místo, kde panují normální pokojové podmínky a kam nedopadají sluneční paprsky; vyfouknutá plovací vesta nesmí být stlačena žádným jiným předmětem.
- Pravidelně kontrolujte švy i fólii, zda nejsou protřeny. V případě závady produkt zlikvidujte a nahradte novým.

Likvidace

Pokud produkt likvidujete, přešliffněte ho a likvidujte podle místních předpisů. Obal opatrně a důkladně zlikvidujte. Nevyhazujte do směsného odpadu. Odpovědný občan likviduje odpad ekologicky.

Projďte si a stáhněte prohlášení o shodě k výrobku na stránkách www.bestwaycorp.com

BRUKSANVISNING FOR SVØMMEVEST

Advarsler

- Blåst produkt beskytter ikke mot drukning.
- Blåst opp alle luftkamre.
- Svømmevesten er ikke livreddingsutstyr og må bare brukes under konstant, kompetent oppsyn.
- Den ansvarlige bør være innen en armlengde fra den som bruker produktet.
- Riktig oppblåsing og bruk er avgjørende for god sikkerhet.
- Kontroller at alle ventiler er trykket helt inn.
- Ikke bit i eller tygg på produktet da biter fra materialet kan utgjøre kveldningsfare.
- Vektintervalle: 18-30 kg fra 3 til 6 år.

Blåse opp og ta på

- Åpne sikkerhetsventilen, press ventilens nederste del sammen og blås opp hvert luftkammer. Fyll kamrene til mesteparten av foldene er borte og den føles fast å ta på, men den skal IKKE være hard. Lukk ventilen når du er ferdig. Trykk ventilen ned og inn i luftkammeret, slik at den ikke peker opp.

Merk: Du må aldri fylle i for mye luft eller bruke trykkluft for å fylle kamrene.

- Ta svømmevesten på barnet. Beltene kan justeres. Plasser spennene på et egnet sted, og fest dem sikkert og komfortabelt rundt barnet.

Ta av og slipp ut luften

- Det er to trinn for å åpne spennene. Trykk ned knapp 1 med én hånd, og trykk samtidig ned knapp 2 og 3 med den andre hånden. Trekk i motsatte retninger for å åpne spennene helt.
- Åpne sikkerhetsventilen og klemt ventilen nederst, og press svømmevesten forsiktig for å slippe ut luften.



Vedlikehold og oppbevaring

- Skyl med vann og la vesten lufttørke og bli helt tørr før den legges bort. Legg den på et tørt sted, med vanlig romtemperatur, utenfor direkte sollys. Det bør ikke plasseres andre objekter på svømmevesten mens den ikke er oppblåst.
- Sjekk sømmer og folien regelmessig for rifter og hull. Dersom du oppdager defekter skal produktet avendes.

Kassering

Hvis produktet skal kastes skal det skjæres opp og kastes i henhold til lokale forskrifter. Kast emballasjen i riktig avfallsbeholder. Kast ikke søppel i naturen. Søppel skal kastes på ansvarlig, miljøvennlig måte.

Undersak og last ned produktdeklarasjonskategorien gjennom www.bestwaycorp.com

ANVÄNDARMANUAL FÖR FLYTVÄST

Varning

- Inget skydd mot druckning.
- Fyll alla luftfyllnadsrum med luft.
- Flytvästen är ingen räddningsanordning och får endast användas under konstant och kompetent översyn.
- Översiktaren bör befinna sig inom en armlängds avstånd från den som använder flytvästen.
- Långtgående uppläsning och användning är livsviktigt för försäkrade säkert.
- Försäkra dig om att alla ventiler är fullständigt intryckta.
- Bit eller tugga inte på produkten eftersom de biter som kan lossna från materialet kan orsaka en kvävningsskrik.
- Viktomfattning: 18-30 kg från 3 år till 6 år.

Uppblåsning och påklädning

- Öppna säkerhetsventilen, tryck ventilen långt ned och fyll luftfyllnadsrummet stegvis. Fyll utrymmet med luft tills de flesta veckorna är borta och den känns stadig att ta i men INTE hård. Stäng ventilen ordentligt när du är klar. Tryck ventilen nedåt i luftfyllnadsrummet, så att den inte sticker ovanför kanyten.
- Obs! Blås aldrig upp för mycket och använd inte komprimerad luft för att fylla den.
- Sätt på flytvästen på ditt barn. Längden på bälten är justerbar. Justera spännets position på ett passande ställe på bälten och sätt fast spännet på ett säkert och bekvämt sätt på ditt barn.

Töm på luft och tag av flytvästen

- Det är två steg att följa för att öppna spännet. Tryck in knapp 1 med ena handen, samtidigt trycker du in knapparna 2 och 3 med den andra handen. Därefter drar du händerna åt varsin håll och spännets öppnar sig helt och hållet.
- Öppna säkerhetsventilen och kram ihop den nedre delen av ventilen och fortsätt att trycka tills flytvästens töms på luft.



Underhåll och förvaring

- Skölj med vatten och torka den ordentligt innan förvaring. Placera den på en torr plats i normal rumsförhållanden och utan direkt solstrålning. Flytvästen som nu är tömd på luft får inte placeras under trycket av något tungt.
- Kontrollera regelbundet att det inte finns repor eller hål på sömmar och ytan. Om något är defekt, var vänlig och kassera produkten och ersätt den med en ny.

Avfallshantering

Om produkten inte används ska den kasseras enligt lokala föreskrifter. Kassera förpackningen noggrant och försiktigt. Skrapa inte ned. Se till att kasta allt skrap på ett miljövänligt sätt.

Vänligen utforska och ladda ner produktens försäkrans om överenstämelse via www.bestwaycorp.com

UIMALIIVIEN OHJEKIRJA

Varoitus

- Ei suojaa hukkumiselta.
- Täytä kaikki ilmakommit täyteen.
- Uimaliivit eivät ole hengenvestelustä varten, ja niitä tulee käyttää vain jatkuvaissa ja pätevässä valvonnassa.
- Uimaliivien käyttäminen tulee olla valvojan käden aluella.
- Asiainmukaan täyttämisen ja käyttö ovat välttämättömiä turvallisuuden takaamiseksi.
- Varmista, että kaikki venttiilit on tyhönnetty sisään.
- Älä pure tai purekskele tuotetta, koska materiaalista irtoavat osat voivat aiheuttaa tukehtumisvaaran.
- Painorajat: 18–30 kg, iät 3–6.

Täyttämisen ja pukeminen

- Avaa turventiili, purista ventiliin tyvestä ja täytä ilmakommit yksi kerrallaan. Täytä kammiota, kunnes suurin osa pyöristä on poissa ja kammiot tuntuu kosketettaessa lujalta mutta EI kovalta. Sulje venttiili, kun olet valmis. Paina ventiliä alaspain ilmakammia kohden, niin ettei se jää pinnan yli.
- Huomaa:** Älä koskaan täytä liikaa tai käytä painelmaa täyttämiseen.
- Pue uimaliivit lapsesi päälle. Voiden piiluet ovat säädettävissä. Säädä solkien paikka sopivaksi vöille ja kiristä soljet turvalliseksi ja mukavaksi lapsesi ympärille.

Tyhjennys ja ruiseminen

- Solkien avaamisessa on kaksi vaihetta. Paina nappia 1 toisella kädellä ja paina samaan aikaan toisella kädellä nappeja 2 ja 3. Sitten veda vastakkaisen suuntaan avataksesi soljen kokonaan.
- Avaa turventiili, purista ventiliin tyvestä ja paina kevyesti uimaliiveja, jotta ne tyhjenytät helpommin.



Kunnossapito ja säilytys

- Huuhdtele vedellä ja anna kuivua kokonaan ennen varastointia. Varastoitu kuivassa paikassa, huoneenlämmössä ja suojattuna auringonvalolta. Älä säilytä painavaa tavaraa tyhjennettyjen uimaliivien päällä.
- Tarkista saumat ja folio säännöllisesti repeäminen ja reikien varoita. Jos tuote on viallinen, hävitä se ja hanki tilalle uusi.

Hävittäminen

Jos tuote on epäkunnossa, pilko se ja hävitä paikallisten säädösten mukaisesti. Hävitä pakkaus huolellisesti ja ajatusella. Älä roskaa. Ole kunnon kansalainen ja hävitä roskat ympäristöystävällisesti.

Tutustu tuotteen vaatimuskenukaisuusvakuutukseen sivustossa www.bestwaycorp.com ja lataa se itsellesi

NÁVOD NA POUŽITIE NA PLÁVACIU VESTU

Upozornenie

- Nejedná sa o ochranu proti utopeniu.
- Upíne nafuknite všetky vzduchové komory.
- Plávacia vesta nie je zariadenie na zachránu života a musí sa používať iba pod trvalým a skúseným dozorom.
- Dozor by sa mal nachádzať na dosah ruky od dieťaťa s vestou.
- Riadne nafuknite a používajte sú pre bezpečnosť kúčového.
- Zabezpečte, aby boli všetky vzduchové ventily úplne zatlačené.
- Do produktu nehrňte ani konežky. Mohlo by dôjsť k oddeleniu kúskov materiálu. Hrozí nebezpečenstvo udusenía.
- Hmotnosť: 18-30 kg vo veku od 3 do 6.

Nafuknutie a nasadenie

- Otvorte bezpečnostný ventil, stlačte ho pri koreni a postupne nafuknite vzduchovú komoru. Komory nafukujte, dokiaľ nezmezne väčšina záhybov a dokiaľ vesta nie je na dotyk pevná, ale NIE tvrdá. Po skončení ventily pevne zatvorte. Zatláčte ventily do vzduchovej komory, aby nevyčnieval nad povrch.
- Poznámka:** Vestu nikdy nenafukujte nadmerne, ani na nafukovanie nepoužívajte stlačený vzduch.
- Plávacia vesta oblečte dieťaťu. Dĺžku popruhu môžete nastaviť. Nastavte popruh spón na vhodné miesto popruhu a pevne a pohodlne ich zabezpečte okolo vášho dieťaťa.

Vykľuknutie a vyzlečenie

- Na otvorenie spony sa vyžadujú dva kroky. Stlačte tlačidlo 1 jednou rukou a súčasne stlačte tlačidlo 2 a 3 druhou rukou. Potom posiahnite na druhú stranu a sponu úplne otvorte.
- Otvorte bezpečnostný ventil, stlačte základ ventily a jemne zatláčte na plávaciu vestu, aby sa vzduch uvoľnil.



Údržba a skladovanie

- Pred uskladnením opláchnite vodou a nechajte na vzduchu uschnúť. Dajte plávaciu vestu na suché miesto, za bezpečných podmienok v miestnosti, mimo dosah priameho slnečného žiarenia a nemala by byť ničím zatlačaná.
- Kontrolujte zvary a pravidelne zalepujte rozparky a diery. Pokiaľ sa vyskytnú voľajká chyba, vyhotve výrobky a vymeňte ich za nové.

Likvidácia

Ak výrobok doslúži prerážte ho a zlikvidujte podľa miestnych predpisov. Balenie starostlivo a ohľaduplne zlikvidujte. Nevhadzujte do odpadkov. Buďte riadnym občianom a likvidujte odpad spôsobom, ktorý je bezpečný pre životné prostredie.

Prosím, vyhľadajte a stiahnite si vyhlásenie o zhode výrobkov na webovej stránke: www.bestwaycorp.com

INSTRUKCJA OBSŁUGI NADMUCHIWANEJ KAMIZELKI

Ostrzeżenie

- Nie chroni od utonięcia.
- Napompuj całkowicie wszystkie komory powietrzne.
- Nadmuchiwana kamizelka nie jest sprzętem ratowniczym i jej użycie musi odbywać się pod stałym nadzorem osoby kompetentnej.
- Osoba nadzorująca powinna znajdować się w zasięgu ręki dziecka.
- Właściwe napompowanie i użycie są podstawowe dla zapewnienia bezpieczeństwa.
- Upewnij się, że wszystkie zawory są całkowicie wciśnięte.
- Nie grzeź się ani nie żuć produktu, ze względu na możliwość odgryzienia jego kawałków i zagrożenie uduszeniem.
- Zakres wagowy: 18-30 kg, dla dzieci w wieku od 3 do 6 lat.

Pompowanie i ubieranie

- Otwórz zawór bezpieczeństwa, ciśnij go u podstawy i stopniowo napompuj komorę powietrzną. Napełnij komorę aż do momentu, kiedy zniknie większość zmarszczek, a rękawki będą napompowane, ale NIE za twarde. Po zakończeniu zamknij dokładnie zawór. Wciśnij zawór w komorę powietrzną tak, aby nie wystawał na powierzchnię.
- Uwaga:** Nigdy nie pompuj w nadmiarze i nie używaj do pompowania sprężonego powietrza.
- Ubiór dziecko w nadmuchiwą kamizelkę. Długość pasów jest regulowana. Wyreguluj położenie klamry do odpowiedniej pozycji na pasach i dobrze zapnij klamry na dziecku, tak aby nie krepowały one jego ruchów.

Wypuszczanie powietrza i zdejmowanie kamizelki

- Otwórz klamry następująco w dwóch krokach opisanych poniżej. Jedną ręką nacisnij przycisk nr 1 a drugą nacisnij jednocześnie przyciski nr 2 i 3. Następnie pociągnij obie części klamry w przeciwnych kierunkach, aż do całkowitego jej otwarcia.
- Otwórz zawór bezpieczeństwa i ciśnij go u podstawy. Delikatnie nacisnij nadmuchiwą kamizelkę w celu szybkiego wypuszczenia powietrza.



Konserwacja i przechowywanie

- Przeplukuj wodą i dokładnie osusz przed przechowywaniem. Przechowuj w suchym, zacienionym miejscu, w warunkach pokojowych. Podczas przechowywania na kamizelce nie powinny znajdować się inne przedmioty.
- Sprawdź regularnie spójnienia i materiał pod kątem rozdzarć i dziur. W przypadku widocznych uszkodzeń, prosimy wyzuczyć produkt i zastąpić go nowym.

Utilizacja

Jeżeli produkt zakończył swoją żywotność, potnij go i zutilizuj zgodnie z lokalnymi przepisami składowania odpadów. Ostrożnie i starannie zutilizuj opakowanie. Nie śmieć. Bądź dobrym obywatel i utylizuj odpady w sposób bezpieczny dla środowiska.

Prosimo o znalezienie i pobranie treści deklaracji zgodności produktu ze strony www.bestwaycorp.com

ÜSZÖMELLÉNY HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Felügyeletzés

1. A termék nem véd meg a fulladástól.
2. Minden légkámrat teljesen fújjon fel.
3. Az üszömelény nem életmentő eszköz, és csak megfelelő és állandó felügyelet mellett használható.
4. A felügyelőnek karrájdányi távolodásra kell lennie a viselőtől.
5. A biztonságos használathoz feltétlenül szükséges a megfelelő felújítás és rendeltetés szerző használata.
6. Gondoskodjon arról, hogy minden szelep teljesen benyomva legyen.
7. Ne csápjokoz, illetve ne rágiya a terméket, mert a termékről lecsipet vagy leharapott anyag fulladást okozhat.
8. Nettómagtartomány: 18 ... 30 kg, 3 ... 6 év.

Felfújás és felvétel

1. Nyissa ki a biztonsági szelepet, csipje meg a szelepet a tövénél, és lépésként fújja föl a légkámrat. Addig fújja a kamrákat, amíg a ráncok legjobbjé el nem múlik, és érintésre feszessék, de NEM kemények. Ha ezzel elkészült, szorosan zárja el a szelepet. Nyomja bele a szelepet a légkámratba úgy, hogy ne álljon ki a felszínéről.
2. Adja fel a gyermekek az üszömelényt. Az óvek hossza állítható. Állítsa a csatokat az óvek egy alkalmas pontjára, majd biztonságosan és kényelmesen rögzítse a csatokat a gyermek körül.

Leeresztés és levétel

1. A csatokat két lépésben nyithatja ki. Nyomja le az 1-es gombot az egyik kezével, ezzel egyidejűleg nyomja le a 2-es és a 3-as gombot a másik kezével. A csat teljes széthúzásához feljelen ki ellentétes irányú erő.
2. Nyissa ki a biztonsági szelepet, csipje meg a szelepet alját, majd finoman nyomja össze az üszömelényt, hogy segítsé a levegő kieresztését.



Karbantartás és tárolás

1. Elrakás előtt öblítse le vízzel, és levegőn szárítsa meg alaposan. Tegye normál szobai körülmények között, közvetlen napfénytől távol, nem kettő száraz olyan helyre, ahol a leeresztett üszömelényre nem nehezedik semmilyen súly.
2. Rendszeresen ellenőrizze a varratokat és a foltait, hogy nincs-e rajtuk szakadás vagy lyuk. Hiba esetén dobja ki a terméket, és cserélje le egy újra.

Ártalmatlanítás

Ha a terméket többé már nem lehet használni, vágja szét, és ártalmatlanítsa a helyi önkormányzat előírásai szerint.

A csomag ártalmatlanítását óvatosan és gondosan végezze. Ne szemeljen. Feltétlenül állampolgároként a szemét ártalmatlanítását környezetbarát módon tegye.

A termék megfelelőségi nyilatkozata ügyében látogassa meg a www.bestwaycorp.com webhelyet, ahol megkeresheti és letöltheti a dokumentumot.

PLAUKIMO LIEMENĖS NAUDOTOJO VADOVAS

Isipjimas

1. Ši priemonė neapsaugo nuo nusikandimo.
2. Visiški pripūskite visas oro kameras.
3. Plaukimo liemenė nėra gelbėjimo priemonė, jos naudojimą turi nuolat prižiūrėti kompetentingas asmuo.
4. Prižiūrintis asmuo visada turi galeiti pasiekti vaika išsiedamas ranką.
5. Kad būtų užtikrintas saugumas, svarbu tinkamai pripūsti ir naudoti.
6. Patikrinkite, kad visi vožtuvai būtų visiškai įstumti į vidų.
7. Neišpauskite ir nekratykite gaminto ar neišpauskite jo dalių, nes galite uždegti.
8. Vaiko svoris: 18–30 kg, nuo 3 iki 6 metų amžiaus.

Pripūskite ir apmaukite

1. Atdarykite apsauginį vožtuvą, prie pagrindo jį suspauskite ir pagal nurodymus pripūskite oro kameras. Pūskite tol, kol beveik nebelsika raiškylų ir liemenė tampa tvirta, tačiau NE PER DAUG. Baigę sklendę tvirtai uždarykite. Įspauskite vožtuvą į oro kamerą, kad jis nebūtų paviršiuje.
2. **Pastaba:** Niekada nepripūskite per daug ir nenaudokite aukšto slėgio.
2. Apmaukite vaiką plaukimo lieme. Diržų ilgis reguliuojamas. Sagtis nustatykite tinkamoje diržų padėtyje ir jas tinkamai bei patogiai priveržkite.

Išleiskite orą ir nuimkite

1. Sagčių atsegimo procesą sudaro du etapai. Viena ranka paspauskite 1 mygtuką ir tuo pačiu metu kita ranka spauskite 2 ir 3 mygtukus. Po to stipriai skirtingomis kryptimis traukite sagtis, kol jį atsідarys.
2. Atdarykite apsauginį vožtuvą, sugnykite vožtuvą pagrindo ir švėnari spauskite, kad išleistumėte orą.



Prižiūra ir laikymas

1. Nusikaulkite vandeniu ir kruopščiai išdžiovinkite prieš padėdami laikyti. Laikykite sausoje, normalios temperatūros patalpoje, saugokite nuo tiesioginio saulės spindulių ir neužkraukite kitais daiktais.
2. Reguliariai tikrinkite siūles ir medžiagą, kad nebūtų plyšimų ar skylių. Jeigu randate pažeidimą, išmeskite gaminį ir įsigykite naują.

Utilizavimas

Jei produktą nenaudojate, jį perkirpkite ir utilizuokite pagal vietinius reikalavimus. Atsargiai išmeskite pakutes. Neiškiškinkite. Išmeskite šuklės linkmai ir neteršdami aplinkos.

Prašome ištiri ir atsisiųsti produktų atitikties deklaraciją per www.bestwaycorp.com

PELDĖŠANAS VESTES LIETOTĀJA ROKASGRĀMĀTA

Bridinājums

1. Neapsargā no nosūkšanas.
2. Pīnģi piepīlot visās gaisa kamerās.
3. Peldēšanas veste nav dzīvības glābšanas līdzeklis un to drīkst izmantot tikai nepārtrauktā un kvalificētā uzraudzībā.
4. Uzraugotai personai jāatrodas rokas atļūmā no personas, kas izmanto vesti.
5. Pareiza piepūšana un izmantošana ir ļoti svarīga drošībai.
6. Pārliecinieties, ka visi vārsti ir pīnģi iespiesti.
7. Nekodiet un nekostiet produktū, jo tā nokostās daļas var radīt aizķiršanas.
8. Svāra diapazons: 18-30 kg, no 3 līdz 6 gadiem.

Piepūlot un uzvelciet

1. Atveriet drošības vārstu, saspiediet vārsta pamatni un pakāpeniski piepūliet gaisu kamerās. Uzplūdiot kameras līdz lielākā daļa krunka pazūd un pēc taustīšanas vārsta liekas stingra, bet NE cieta. Pēc pabeigšanas cieši aizveriet vārsta. Iespiediet vārsta gaisa kamerā, novācot to no vārsta.
2. Uzvelciet peldēšanas vesti savam bērnam. Siksnu garumu var regulēt. Novietojiet sprādzēs piemērotā pozīcijā uz siksnam, droši un ērti piesprādzējiet sprādzēs apkār bērnam.

Izliediet gaisu un noveiciet

1. Lai atvērtu sprādzēs ir jāvelc divi soļi. Nospiediet pogu 1 ar vienu roku un vienlaicīgi ar to nospiediet pogu 2 un 3 ar otru roku. Pēc tam pielietojiet spēku pretējā virzienā, lai atvērtu sprādzi.
2. Atveriet drošības vārstu, satveriet vārsta pamatni un viegli saspiediet peldēšanas vesti, lai palīdzētu izlaist gaisu.



Apkope un uzglabāšana

1. Pirms uzglabāšanas rūpīgi noskalojiet ar ūdeni un nožvēdējiet gaisā. Novietojiet to sausā vietā, normalos istabas apstākļos, pasargājot no tiešam saules stariem un nesaspiediet tukšu peldēšanas vesti ar citiem priekšmetiem.
2. Regulāri pārbaudiet, vai uz vīlēm un savienojumiem nav nodulium un caurumu. Ja ir konstatēti defekti, utilizējiet izstrādājumu un aizvietojiet to ar jaunu izstrādājumu.

Utilizācija

Pēc izstrādājuma izmantošanas pabeigšanas sagrieziet to un utilizējiet atbilstoši jūsu pašvaldības noteikumiem.

Utilizējiet iepakojumu rūpīgi un pareizi. Nepieslēdžiet vīdi. Katra podprģrģģa pilsoņa pienākums ir utilizēt atkritumu viedu draudzīgi veidā.

Lūdzu, izpētiet un lejupielādējiet produktu atbilstības deklarāciju mājaslapā www.bestwaycorp.com

NAVODILA ZA UPORABO PLOVALNEGA JOPIČA

Opozorilo

1. Ne zagotavlja zaščite pred utopitvijo.
2. Vedno v celoti naphinite vse značne komore.
3. Plavalni jopič ni varovalna oprema in se ga lahko uporablja le pod stalnim nadzorom pristojne osebe.
4. Oseba, ki je zadolžena za nadzor otroka, mora imeti slednjega na dosegu roke.
5. Pravilna naphinjenost in uporaba sta temeljnega pomena za zagotovitev varnosti.
6. Vsi ventili morajo biti popolnoma izvrtani.
7. Ne orizite ali žvečite izdelka, saj obstaja nevarnost zadušitve z odgriznjenimi delci materiala.
8. Razpon teže: 18–30 kg od starost 3 do 6 let.

Naphinite in oblecite jopič

1. Odprite varnostni ventil, stisnite ga v spodnjem delu in postopoma naphinite značno komoro. Komora naphiljuje, dokler večina gub ne izgine in so na otju čvrste, vendar NE tde. Ko končate z naphinovanjem, čvrsto zaprite ventili. Potisnite ventili v značno komoro, tako da ne moli iznad površine.
2. **Opomba:** Za naphinovanje plavalnega jopiča ne uporabljate stisnjenega zraka in pazite, da jopiča prekomerno ne naphinite.
2. Otroku oblecite plavalni jopič. Pasovi so nastavljeni po dolžini. Nastavite zaponke na ustrezno mesto na pasovih ter jih varno in udobno pripnite okoli otrokovega telesa.

Izphinite in slecite jopič

1. Za odpiranje zaponk sledite naslednjim dvema korakoma. Z eno roko pritisnite gumb 1, z drugo roko pa sočasno pritisnite gumba 2 in 3. Nato pa sponko povlecite nazaj, da se odpre.
2. Odprite varnostni ventil, stisnite ga v spodnjem delu in nežno pritisnite na plavalni jopič, da iz njega iztisnete zrak.



Vzdrževanje in shranjevanje

1. Preden jopič pospravite, ga sperite z vodo in pustite dobro osušiti na zraku. Hranite ga v suhem prostoru pri običajnih sobnih razmerah, kjer ne bo izpostavljen neposredni sončni svetlobi, prav tako pa nanj ne odlagajte kakršnih koli težkih predmetov.
2. Redno prevračajte jopič in folijo glede morebitnih luknj ali raztrgančin. Če opazite kakršne koli poškodbe, jopič zavrzite in ga nadomestite z novim.

Odlaganje

Če izdelka ne boste več uporabljali, ga razrežite in zavrzite v skladu z veljavno zakonodajo. Pri odlaganju embalaže ravajte skrbno in premišljeno. Ne odlagajte je v okolje. Bodite zavedni državljanji in izdeleke zavrzite na okolju prijazen način.

Prosimo, pošlčite in prenesite izjavo o skladnosti izdelka s spletne strani www.bestwaycorp.com

CAN YELEĞİ KULLANIM KILAVUZU

Упан

1. Боғулмайа қарғи қорума сағламяз.
2. Бүтүн һава бөлмелерини сонуна кадар шйшин.
3. Can yeleşi bir can kurtarma aracı değildir ve yalnızca yetkilii birinin süreklii gözetimii altında kullanılmalıdır.
4. Gözetimii sağlayın kişi yeleşii kullanır kişinin bir kol mesafesinde olmalıdır.
5. Emniyetin sağlanması için yeleşii doğru şişirmek ve kullanmak kritik önem taşır.
6. Tüm supapların tamamen içeri bastırılmış olduğundan emin olun.
7. Materyallerin isirilmiş koparılan parçaları boğulma tehlikesine neden olabileceği için ürünü isirmayın ya da çöğnemeyin.
8. Ağırılık aralığı: 3 ile 6 yaş, 18-30 kg arası.

Şişirme ve Gilyme

1. Emniyet supabını açın, supabın dip kısmını sıkın ve hava bөлmesini adım adım şişirin. Hava bөлmelerini, kırışıklıkların büyük kısmı yok olana kadar şişirin; dokunulduğunda sert DEĞİL, sağlam olmalıdır. Bıtlığıne supaba sıkıca kapatın. Hava bөлmesine doğru, yüzeyin üstünde kalıyacak şekilde supaba bastırın.
2. Çocukluğuz can yeleşini giydirin. Kemerlerin boyu ayarlanabilir. Tokaların konumunu kemerlerin uykun noktasına yerleştirerek, çocukluğuzun etrafında güvenli ve konforlu şekilde sabitleyin.

Havasını İndirme ve Çıkarma

1. Tokaları ilk adımda açılır. Tek elinizle 1 numaralı düğmeye basarken, diğer elinizle 2 ve 3 numaralı düğmelere basın. Ardından ters yönde kuvvet uygulayıp tokayı çekerek tamamen açın
2. Güvenlik supabını açın ve havanın dışarı çıkmasını yardımcı olmak için supabın alt kısmını sıkarak yavaş yeleşine hafif bir baskı uygulayın.



Bakım ve Saklama

1. Saklamak üzere kaldırmadan önce suyla durulayın ve iyice kurumasını bekleyin. Doğrudan güneş ışığına maruz kalmayın kuru ve normal oda koşullarına sahip bir yere koyun; havası indirilmemiş can yeleşilerin üzerine başka bir şey yerleştirilmeyin.
2. Dikliklerde ve folyoda düzenli olarak yırtık ve delik kontrolü yapın. Herhangi bir hasar varsa lütfen ürünleri atın ve yenisiyle değiştirin.

Elden Çıkarma

- Ürün hizmet dışı ise, lütfen kesin ve yerel kurallara uygun olarak atın. Paketli dikiltili ve saygılı şekilde atın. Yere atmayın. İyi bir vatandaş olun ve çöprü çevreye saygılı şekilde atın.

Lütfen www.bestwaycorp.com adresinden ürünün uygunluk beyannamesini araştırıp indirin.

MANUALUL UTILIZATORULUI PENTRU VESTA DE İNOT

Аvertisment

1. Nu protejează împotriva Inecului.
2. Umflați complet toate camerele de aer.
3. Vesta de İnot nu reprezintă un dispozitiv de salvare a vieții și trebuie utilizată sub supraveghere constantă, competentă.
4. Supraveghetorul trebuie să se afle la o distanță de un braț față de purtător.
5. Pentru a garanta siguranța este esențial să asigurați umflarea și utilizarea adecvată.
6. Asigurați-vă că toate supapele sunt complet împinse İndatru.
7. Nu mușcați sau mestecați produsul İntorcă buclățile care pot fi mușcate din material pot duce la pericol de sufocare.
8. Interval de greutate: 18-30 kg cu vârsta İntre 3 și 6 ani.

Umflați și İmbrăcați

1. Deschideți valva de siguranță, strângeți valva la bază și umflați camera cu aer. Umpleți camerele până când dispar majoritatea cutelor și se simte fermă la atingere, dar NU rigidă. İncideți valva ferm când ați terminat. Apăsăți valva İn jos İn camera cu aer, astfel İncât să nu depășească suprafața.
2. Notă: Nu umflați niciodată İn exces sau nu utilizați aer comprimat pentru umflare.
3. İmbrăcați-vă cu copilul cu vesta de İnot. Lungimea curelelor este ajustabilă. Ajustați poziția cataramelor la un loc confortabil al curelelor și strângeți cataramele sigure și confortabile İn jurul copilului dvs.

Dezumflarea și dezbrăcarea

1. Există doi pași pentru deschederea cataramelor. Apăsăți İn jos butonul 1 cu o mână, apăsând İn același timp butonul 2 și 3 cu cealaltă mână. Apoi aplicați forță İn direcția opusă pentru a trage catarama complet deschisă.
2. Deschideți supapa de siguranță și apoi trageți de baza acesteia și aplicați ușor presiune pe vesta de İnot pentru a ajuta la eliberarea aerului.



İntreținere și depozitare

1. Cătați cu apă și uscați metodic înainte de depozitare. Puneți la loc uscat, İnter camera normală, ferită de lumină și dezumflată, iar periele pentru brațe nu trebuie comprimate cu alte greutăți pe ea.
2. Verificați cusăturile și folia periodic pentru semne de rupturi sau orificii. Dacă există defecte, eliminați produsele și İncoluiți-le cu o pereche nouă.

Eliminare

- Dacă produsul nu mai este adecvat, vă rugăm să-l tăiați și să-l eliminați conform prevederilor consiliului dvs. local. Eliminați ambalajul cu atenție și considerați. Nu aruncați la gunoi. Pentru a fi un bun cetățean eliminați gunoiul İnter-o manieră ecologică.

Vă rugăm să căutați și să descărcați declarația de conformitate a produsului pe www.bestwaycorp.com

РЪКОВОДСТВО НА ПОТРЕБИТЕЛЯ ЗА ПЛУВНА ЖИЛЕТКА

Предупреждение

1. Нима защита срещу удавяне.
2. Винаги напompайте изцяло всички въздушни камери.
3. Плувната жилетка не е животоспасяващо средство и трябва да се използва само под постоянен, компетентен надзор.
4. Лицето, което наблюдава трябва да бъде на една ръка разстояние от лицето, което използва продукта.
5. Правилното напompване и употреба са от решаващо значение, за да се осигури безопасността.
6. Уверете се, всички вентили са изцяло натиснати навътре.
7. Не опитайте или дръпнете продукта, тъй като откътането от материала парчета, могат да предизвикат опасност от задушаване.
8. Диапазон на телгo: 18-30 kg от възраст 3 до 6 години.

Надуване и обличане

1. Отворете предпазния вентил, притиснете вентила в основата и надуйте въздушната камера по стъпки. Напompайте камерите, докато повечето от гънците изчезнат и се усещат твърди при допир, но НЕ пренапompайте твърди. Затегнете здраво вентила, когато приключите. Натиснете вентила надолу във въздушната камера, така че да не се подава над повърхността.
2. Забелжител: Никого не напompайте пренапompено и не използвайте състен въздух при напompване.
3. Облечете детето си с плувната жилетка. Дължината на коланите може да се регулира. Регулирайте позицията на катарамите на поддържащото място на коланите и затегнете катарамите сигурно и комфортно около вашето дете.

Изпускане на въздуха и събиране

1. Необходими са две стъпки, за да се отворят катарамите. Натиснете бутон 1 надолу с една ръка, като в същото време натиснете върху бутон 2 и 3 с другата ръка. След това приложете силата в обратната посока, за да издръпате катарамата за напълно отваряне.
2. Отворете предпазния вентил и притиснете основата на вентила и приложете лек натиск върху плувната жилетка, за да улесните освобождаването на въздуха.



Поддръжка и съхранение

1. Използването е с вода и я оставяте да изсъхне напълно на въздух, преди да я приберете. Поставете я на сухо място, при нормални стаини условия, далеч от пряка слънчева светлина, плувната жилетка с изпуснат въздух не трябва да бъде притискана от други тежестки, поставени върху нея.
2. Проверявайте шевовете и фолиото редовно за съзвене и дупки. Ако има някакъв дефект, моля изхвърлете продукта и го заменете с нов.

Изхвърляне

- Ако продуктът е извън употреба, моля, нарежете го и го изхвърлете според вашия местен регламент. Изхвърлете опаковката внимателно и разумно. Не разпръсквайте. Бъдете добър гражданин и изхвърляйте отпадъците по съобразен с околната среда начин.

Моля, потърсете и изтеглете декларацията за съответствие на продукта на адрес www.bestwaycorp.com

KORISNIČKI PRIRUČNIK ZA PRSLUK ZA PLIVANJE

UPOZORENJE

1. Prsluk ne pruža zaštitu od utapanja.
2. Ispunite u cijelosti zrakom sve zračne komore.
3. Prsluk za plivanje ne predstavlja sredstvo za spašavanje i smije se upotrebljavati isključivo pod stalnim nadzorom odrasle osobe.
4. Odrasla osoba treba biti u blizini djeteta.
5. Pravilno napuhivanje i pridržavanje uputa preduprijeti su za sigurnu uporabu proizvoda.
6. Projerte jesti i sve sigurnosne ventile pravilno zapriječiti.
7. Ne optite i ne zvlačite proizvod jer biste mogli odgristi neki od njegovih dijelova uslijed čega bi mogli doći do gušenja.
8. Raspon dopuštenog težinskog opterećenja: od 18 kg do 30 kg (starosna dob: od 3 do 6 godina).

Napuhivanje i oblačenje

1. Otvorite sigurnosni ventil, stisnite ga pri dnu te ispunite zrakom zračnu komoricu. Punite komoricu zrakom dok nabori nestanu i kada osjetite da su komore mekane te NE pretvrde. Po završetku napuhivanja pažljivo zatvorite ventil. Pritisnite ventil mekane unutrašnjosti zračne komore tako da ne strši na površini proizvoda.
2. Obucite prsluk za plivanje na dijete. Dužina pojasa se može prilagoditi. Prilagodite položaj kopči na mjestu predviđenom za to, a zatim pravilno i udobno zategnite kopče oko djeteta.

Ispuhivanje i skidanje

1. Postoje dva koraka prilikom otkopčavanja kopči. Jednom rukom pritisnite dugme 1, a istodobno drugom rukom pritisnite dugme 2 i 3. Zatim snažno povucite kopče u suprotnom smjeru kako biste ih u potpunosti otkopčali.
2. Otvorite sigurnosni ventil, između prstiju uhvatite dno ventila te ga stisnite i lagano pritisnite prsluk za plivanje kako biste iz njega istisnuli zrak.



Održavanje i čuvanje

1. Isperte vodom i temeljito osušite prije spremanja. Pohranite prsluk na suhom mjestu u normalnim sobnim uvjetima pažljivo da ne bude izložen izravnoj sunčevoj svjetlosti, a ispuhani prsluk ne smijete opteretiti teškim predmetima.
2. Obavljajte redovitu provjeru rubova i vanjske površine kako biste otkrili postojanje rupica ili raspora materijala. Ako na proizvodu utvrdite postojanje nekog nedostatka, bacite proizvod i zamijenite ga novim.

Odlaganje

- Ako proizvod više ne služi svrsi kojoj je namijenjen, izrežite ga i zbrinite sukladno uputama vašeg lokalnog vijeća. Pažljivo svjesno zbrinite pakiranje. Ne bacajte ga u smeće. Budite savjestan građanin i zbrinite ga na ekološki prihvatljiv način.

Potražite i preuzmite izjavu o sukladnosti proizvoda na mrežnom mjestu www.bestwaycorp.com

UJUMISVESTI KASUTUSJUHEHD

Holatus

1. See ei ole uppumist tõkestav vahend.
2. Pumbake täis kõõk õhukambriid.
3. Ujumisvesti ei ole elupaistevahend ja seda tuleb kasutada vaid pideva ja pädeva järelevalve all.
4. Järelevalvataja peab olema vesti kandja käelatuks.
5. Ohutuse tagamiseks on õhupuhumimine ja õiged kasutusvõtted olulise tähtsusega.
6. Veenduge, et kõik kiipid on sisse lükatud.
7. Ärge laske lapsel vesti hammustada ega närida, selle materjalil tükid võivad põhjustada hingamistakistusi.
8. Kehakaalu vahemik: 18–30 kg, vanus 3 kuni 6 aastat.

Õhuga täitmine ja vesti kandmine

1. Avage turvaklapp, suruge klapi alaosale ja taitke õhukambriid samm-sammult. Puhuge kambriestse riipajalu õhku, et kortsiud on kadunud ja turvavest tundub tugev, kuid MITTE kõva. Kui olete lõpetaanud, sulgege klapp. Lükake klapp õhukambriest sisse, nii et see ei ulatu välja.

Märkus: Ärge mingil juhul pumbake üle ega kasutage suudõhku.

2. Pange päästevesti lapse selga. Rihmade pikksed on muudetavad. Seadke pandad rihmal sobivalises kohaldes ja kinnitage need kindlalt ja mugavalt ümber lapse keha.

Tühjendamise ja seljast võtmise

1. Panmale avamiseks on kaks võimalust. Võtjate ühe kääga alla nupp 1 ja samal ajal vajutage teise kääga alla nupud 2 ja 3. Seejärel tõmmake rihmad vastassuunas täielikult lahti.

2. Avage turvaklapp ja pigistage klapi alaosa kõnni ning suruge kergelt ujumisvestile, et aidata õhu väljuda.



Hooldamine ja hoistamine

1. Enne hoiule panekut peske ujumisvest vees põhjalikult puhtaks. Hoidke kuivas kohas, normaaltemperatuuriga ruumis, vältides otsest päikesevalgust eest, tühjaksitud ujumisvesti ei tohi olla mingite esemete surve all.
2. Kontrollige regulaarselt liitekohti ja volte rebemiseni ning augeid suutes. Kui leiate mingi rikke, ärge seda ujumisvesti enam edasi kasutage ja asendage uuega.

Utiliseerimine

Kui toode on kasutusest kõrvaldatud, lõigake see katki ja andke üle kohalikule jäätmekeelutusseadisele.

Utiliseerige toode hoolikalt ja läbimõeldult. Ärge pange tavaprügikasti. Olge kohusetundlik kodanik ja utiliseerige jäätmed keskkonnasõbraliku moel.

Vastavusedeklaratsiooni leiate ja saate alla laadida veebisaidil www.bestwaycorp.com

UPUTSVTO ZA UPOTREBU PRSLUKA ZA PLIVANJE

Upozorenje

1. Bez zaštite od davljenja
2. Potpuno naduvalite sve vazdušne komore.
3. Prsluk nije sredstvo za spasavanje života i mora se koristiti samo uz konstantan nadzor kompetentne osobe.
4. Osoba koja nadgleda treba biti na dohvati ruke osobe koja koristi proizvod.
5. Pravilno naduvavanje i korištenje su od presudne važnosti za sigurnost.
6. Osigurajte da su svi ventili potpuno ugarani.
7. Ne grizite i ne zvačite proizvod jer delovi koji bi mogli biti odgrizeni sa tkanine mogu uzrokovati opasnost od davljenja.
8. Za kilaže: 18-30 kg od 3 to 6 godina.

Naduvalite i obucite

1. Otvorite sigurnosni ventili, pritisnite ga pri dnu i naduvalite vazdušnu komoru po koracima. Napunite komore dok većina nabora ne nestane i dok ne postane čvrsto ali NE tvrdi. Zavrtite ventili čvrsto kad završite. Pritisnite ventili prema dole u vazdušnu komoru, tako da ne prelazi površinu.

Napomena: Nikad nemojte previše naduvavati ili koristiti vazduh pod pritiskom za naduvavanje.

2. Obucite svom detetu prsluk za plivanje. Dužina kaiševa se može podesiti. Namestite poziciju kopči na odgovarajuće mesto, i stegnite čvrsto i udobno kopče oko deteta.

Skinite i izdvojajte

1. Postoje dva koraka za otvaranje kopči. Pritisnite dugme 1 jednom rukom, istovremeno pritisnite dugmad 2 i 3 drugom rukom. Onda povucite u suprotnim smerovima da otvorite kopču.
2. Otvorite sigurnosni ventili i pritisnite dno ventila i nežno pritisnite prsluk za plivanje da pomognete pri ispuštu vazduha.



Održavanje i odlaganje

1. Isperite vodom i osušite na vazduhu pred odlaganje. Postavite na suvo mesto, normale sobne temperature, dalje od direktnog sunčevog svetlosti i izduvan prsluk za plivanje se ne sme pritisnati teretom.
2. Proveravajte redovno da li šavovi imaju rupe i oštećenja. Ako ima oštećenja, molimo bacite proizvod i zamenite novim parom.

Bacanje

Ako proizvod nije ispravan, molimo isecite ga i bacite u skladu sa lokalnim pravilima. Bacite proizvod pažljivo i oprezno. Ne bacajte na ulicu. Budite uzoran građanin i bacajte smeće na ekološki svestan način.

Potražite i preuzmite deklaraciju u saglašenosti proizvođa sa stranice www.bestwaycorp.com

دليل المستخدم لاسترة السباحة

التحذير

1. ليس هناك حماية من الغرق.
2. احرص تماما على نغج جميع الحواف البريانية.
3. سترة السباحة ليست أداة لإقادة الحياة، ويجب ألا يتم استخدامها الا تحت الاشراف المستمر من قبل شخص بالغ.
4. يجب أن يكون المشرف قريبا من ذراع الطفل الذي يرتدي عمامة الزراع.
5. يجب نغجه و استخدامه بطريقة سليمة لضمان السلامة.
6. تأكد أن جميع الصمامات مدفوعة للداخل بالكامل.
7. لا تعض أو تضغض المنتج حيث أنه قد تنسلخ المادة مما قد يسبب خطر الاختناق.
8. مدى الوزن: 18-30 كجم من عمر 3 إلى 6 سنة.

نغج المنتج وارتدائه

1. افتح صمام الأمان، واضغظ على الصمام الموجود في القاعدة، وقم بنغج غرفة الهواء عن طريق اتباع الخطوات نفسها. افتح الغرف حتى تختفي معظم التجاعيد، ويكون القوام مشددا عند ملمسه ولكنه غير صلب. أغلق الصمام بإحكام عند الانتهاء من المهمة. اضغظ على الصمام للأعلى في غرفة الهواء، بحيث لا يعطو على السطح.

ملحوظة: لا تفرط في النغج أبدا ولا تستخدم هواء مضغوطا للنغج.

2. ألبس مطلق سترة السباحة. طول الأحزمة قابل للتعديل. اضبط موضع الأربازيم على المنطقة المناسبة من الأخرمة، واربط الأربازيم ربطا أمنيا وحول محيط مطلق.

تفريغ الهواء ونغج المنتج

1. هناك خطوتان لتفريغ الأربازيم. اضغظ على الزر 1 بيد واحدة، وفي نفس الوقت اضغظ على الزر 2 و 3 باليد الأخرى. ثم مارس القوة في الاتجاه المعاكس لتفريغ المنتج بالكامل.
2. افتح صمام الأمان، وافرض قاعدته، واضغظ برفق على سترة السباحة للمساعدة في تفريغ الهواء.



الصيانة والتخزين

1. اشطف المنتج بالماء، وجففه بالهواء جيدا قبل تخزينه. ضعه في مكان جاف، في حالة الغرفة العادية، بعيدا عن ضوء الشمس المباشر، وبنفيغ أن لا يتم ضغط سترة السباحة المفرعة من الهواء بفعل أزان أخرى.
2. تحقق من أماكن اللصام والملفات بحثا عن التلفوت والتورب. إذا كان هناك أي عيب في المنتج، يرجى تكثيئه واستبداله مستعملا منتج جديد.

التخلص من المنتج

إذا كان المنتج خارجا من الخدمة، يرجى قعته والتخلص منه وفقا للقواعد المحلية.

تخلص من العورة بعناية ومسؤولية. لا ترم العورة كن موادا صمالحا، وتخلص من القمامة بطريقة مسؤولة بنينا.

فضلا اجبت عن افقرات المتابعة الخاصة بالمنتج، وبنغجنا في الموقع الإلكتروني www.bestwaycorp.com

Guidance - Approximate body weight: age group	≤ 11	11 - 15	15 - 18	18 - 30	30 - 60	≥ 60

Conseils - Poids approximatif: tranche d'âge	11 kg - 15 kg	15 - 18 kg	18 kg - 30 kg	> 30 kg
11 kg - 12 mois	- 12 months	- 12 months	- 12 months	- 12 months
15 - 18 kg	- 24 months	- 36 months	- 36 months	- 36 months
30 kg - 60 kg	- 6 years to 12 years	- 12 years	- 12 years	- 12 years

Orientierungshilfe - ungefähres Körpergewicht: Altersgruppe	11 kg - 15 kg	15 - 18 kg	18 kg - 30 kg	> 30 kg
11 kg - 12 Monate	- 12 Monate bis 24 Monate	- 24 Monate bis 36 Monate	- 36 Monate bis 6 Jahre	- über 12 Jahren
15 kg - 18 kg	- 24 Monate bis 36 Monate	- 36 Monate bis 6 Jahre	- 6 Jahre bis 12 Jahre	- über 12 Jahren
30 kg - 60 kg	- 6 Jahre bis 12 Jahre	- 12 Jahre	- 12 Jahre	- über 12 Jahren

Guida - peso approssimativo del corpo: fascia di età	11 kg - 15 kg	15 - 18 kg	18 kg - 30 kg	> 30 kg
11 kg - 12 mesi	- da 12 a 24 mesi	- da 24 a 36 mesi	- da 36 mesi a 6 anni	- da 6 a 12 anni
15 kg - 18 kg	- da 24 a 36 mesi	- da 36 mesi a 6 anni	- da 6 a 12 anni	- da 12 a 24 mesi
30 kg - 60 kg	- da 6 a 12 anni	- da 12 a 24 mesi	- da 24 a 36 mesi	- da 36 mesi a 6 anni

Als richtlijn - lichaamsgewicht bij benadering: leeftijdsgroep	11 kg - 15 kg	15 - 18 kg	18 kg - 30 kg	> 30 kg
11 kg - 12 maanden	- 12 maanden tot 24 maanden	- 24 maanden tot 36 maanden	- 36 maanden tot 6 jaar	- ouder dan 12 jaar
15 kg - 18 kg	- 24 maanden tot 36 maanden	- 36 maanden tot 6 jaar	- 6 jaar tot 12 jaar	- ouder dan 12 jaar
30 kg - 60 kg	- 6 jaar tot 12 jaar	- 12 jaar	- 12 jaar	- ouder dan 12 jaar

Directrices - Peso corporal aproximado: grupo de edad	11 kg - 15 kg	15 - 18 kg	18 kg - 30 kg	> 30 kg
11 kg - 12 meses	- da 12 a 24 meses	- da 24 a 36 meses	- da 36 a 6 años	- más de 12 años
15 kg - 18 kg	- da 24 a 36 meses	- da 36 meses a 6 años	- da 6 a 12 años	- más de 12 años
30 kg - 60 kg	- da 6 a 12 años	- da 12 a 24 meses	- da 24 a 36 meses	- da 36 meses a 6 años

Vejledning - Omtrentlig kropsvægt: Aldersgruppe	11 kg - 15 kg	15 - 18 kg	18 kg - 30 kg	> 30 kg
11 kg - 12 måneder	- 12 måneder til 24 måneder	- 24 måneder til 36 måneder	- 36 måneder til 6 år	- over 12 år
15 kg - 18 kg	- 24 måneder til 36 måneder	- 36 måneder til 6 år	- 6 år til 12 år	- over 12 år
30 kg - 60 kg	- 6 år til 12 år	- 12 år	- 12 år	- over 12 år

Orientação - Peso corporal aproximado: grupo etário			
11 kg	~ 12 meses	11 kg - 15 kg	~ 12 meses a 24 meses
15 kg - 18 kg	~ 24 meses a 36 meses	18 kg - 30 kg	~ 3 anos a 6 anos
30 kg - 60 kg	~ 6 anos a 12 anos	> 60 kg	~ mais de 12 anos
Для справки - Приблизительный вес тела: возрастная группа:			
11 кг	~ 12 месяцев	11 кг - 15 кг	~ 12 месяцев - 24 месяцев
15 кг - 18 кг	~ 24 месяца - 36 месяцев	18 кг - 30 кг	~ 3 лет - 6 лет
30 кг - 60 кг	~ 6 лет - 12 лет	> 60 кг	~ больше 12 лет
Brukerinformasjon - Omtrentlig kroppsvekt: aldersgruppe			
11 kg	~ 12 måneder	11 kg - 15 kg	~ 12 måneder til 24 måneder
15 kg - 18 kg	~ 24 måneder til 36 måneder	18 kg - 30 kg	~ 3 år til 6 år
30 kg - 60 kg	~ 6 år til 12 år	> 60 kg	~ over 12 år
Ohje - Keskimääräinen paino: ikäryhmä			
11 kg	~ 12 kuukautta	11 - 15 kg	~ 12-24 kuukautta
15 - 18 kg	~ 24-36 kuukautta	18 - 30 kg	~ 3-6 vuotta
30 - 60 kg	~ 6-12 vuotta	> 60 kg	~ yli 12 vuotta
Wskazówki - Przybliżona masa ciała: grupa wiekowa			
11 kg	~ 12 miesięcy	11 kg - 15 kg	~ od 12 do 24 miesięcy
15 kg - 18 kg	~ od 24 do 36 miesięcy	18 kg - 30 kg	~ od 3 do 6 lat
30 kg - 60 kg	~ od 6 do 12 lat	> 60 kg	~ od 6 do 12 lat
Norādēs - aptuvenais ķermeņa svars: vecuma grupa			
11 kg	~ 12 mēneši	11 kg - 15 kg	~ 12 līdz 24 mēnešiem
15 kg - 18 kg	~ 24 līdz 36 mēnešiem	18 kg - 30 kg	~ 3 līdz 6 gadi
30 kg - 60 kg	~ 6 līdz 12 gadi	> 60 kg	~ vairāk nekā 12 gadi
Navodila - okvirna telesna teža: starostna skupina			
11 kg	~ 12 mesecev	11 kg - 15 kg	~ od 12 do 24 mesecev
15 kg - 18 kg	~ od 24 do 36 mesecev	18 kg - 30 kg	~ od 3 do 6 let
30 kg - 60 kg	~ od 6 do 12 let	> 60 kg	~ več kot 12 let
Indicati - Greutate corporală aproximativă: grupă de vârstă			
11 kg	~ 12 luni	11 kg - 15 kg	~ 12 luni până la 24 luni
15 kg - 18 kg	~ 24 luni până la 36 luni	18 kg - 30 kg	~ 3 ani până la 6 ani
30 kg - 60 kg	~ 6 ani până la 12 ani	> 60 kg	~ peste 12 ani
Napomena - Približna telesna težina - starosna dob			
do 11 kg	~ 12 meseci	od 11 kg do 15 kg	~ 12 meseci do 24 meseca
od 15 kg do 18 kg	~ 24 meseci do 36 meseca	od 18 kg do 30 kg	~ 3 godine do 6 godina
od 30 kg do 60 kg	~ 6 godine do 12 godina	> više od 60 kg	~ iznad 12 godina
Smernice - približna težina tela: starosna grupa			
11 kg	~ 12 meseci	11 kg - 15 kg	~ 12 meseci do 24 meseca
15 kg - 18 kg	~ 24 meseci do 36 meseci	18 kg - 30 kg	~ 3 godine do 6 godina
30 kg - 60 kg	~ 6 godina do 12 godina	> 60 kg	~ više od 12 godina

ΚΑΘΑΡΙΣΤΗΡΗ - ΣΩΜΑΤΙΚΟ ΒΑΡΟΣ ΚΑΤΑΤΡΟΦΕΥΓΙΤΗ: ΗΛΙΚΙΑΚΗ ΟΜΑΔΑ			
11 KG	~ 12 ΜΗΝΕΣ	11 KG - 15 KG	~ 12 ΜΗΝΕΣ ΕΩΣ 24 ΜΗΝΕΣ
15 KG - 18 KG	~ 24 ΜΗΝΕΣ ΕΩΣ 36 ΜΗΝΕΣ	18 KG - 30 KG	~ 3 ΕΤΗ ΕΩΣ 6 ΕΤΗ
30 KG - 60 KG	~ 6 ΕΤΗ ΕΩΣ 12 ΕΤΗ	> 60 KG	~ ΑΝΩ ΤΩΝ 12 ΕΤΩΝ
Návod - približná hmotnosť: veková skupina			
11 kg	~ 12 mesiaců	11 kg - 15 kg	~ 12 mesiaců až 24 mesiaců
15 kg - 18 kg	~ 24 mesiaců až 36 mesiaců	18 kg - 30 kg	~ 3 roky až 6 let
30 kg - 60 kg	~ 6 let až 12 let	> 60 kg	~ více než 12 let
Vägledning - Uförelig väg kroppsvikt: åldersgrupp			
11 kg	~ 12 månader	11 kg - 15 kg	~ 12 månader till 24 månader
15 kg - 18 kg	~ 24 månader till 36 månader	18 kg - 30 kg	~ 3 år till 6 år
30 kg - 60 kg	~ 6 år till 12 år	> 60 kg	~ över 12 år
Návod - Približná telesná hmotnosť: veková skupina			
11 kg	~ 12 mesiacov	11 kg - 15 kg	~ 12 až 24 mesiacov
15 kg - 18 kg	~ 24 až 36 mesiacov	18 kg - 30 kg	~ 3 až 6 rokov
30 kg - 60 kg	~ 6 až 12 rokov	> 60 kg	~ viac ako 12 rokov
Írányutató - hozzávetőleges testtömeg: korcsoport			
11 kg	~ 12 hónap	11 kg - 15 kg	~ 12 - 24 hónap
15 - 18 kg	~ 24 - 36 hónap	18 - 30 kg	~ 3 - 6 éves
30 kg - 60 kg	~ 6 - 12 éves	> 60 kg	~ több mint 12 éves
Rekomendacija - apytikis kūno svoris: amžiaus grupė			
11 kg	~ 12 mėn.	11 kg - 15 kg	~ nuo 12 mėn. iki 24 mėn.
15 kg - 18 kg	~ nuo 24 mėn. iki 36 mėn.	18 kg - 30 kg	~ nuo 3 metų iki 6 metų
30 kg - 60 kg	~ nuo 6 metų iki 12 metų	> 60 kg	~ daugiau nei 12 metų
Yoi gōstemesi icin - yakişik vücut ağırlığı: yaş grubu			
11 kg	~ 12 aylık	11 kg - 15 kg	~ 12 aylıkdan 24 aylığa
15 kg - 18 kg	~ 24 aylıkdan 36 aylığa	18 kg - 30 kg	~ 3 yaşından 6 yaşına
30 kg - 60 kg	~ 6 yaşından 12 yaşına	> 60 kg	~ 12 yaş üzen
Упавање - Приблизително телесно тегно: вјзрастова група			
11 kg	~ 12 месеци	11 kg - 15 kg	~ 12 месеци до 24 месеца
15 kg - 18 kg	~ 24 месеци до 36 месеца	18 kg - 30 kg	~ 3 године до 6 години
30 kg - 60 kg	~ 6 година до 12 година	> 60 kg	~ над 12 година
Juhised ligikaudse kehakaalu määramiseks sõltuvasti vanusest			
11 kg	~ 12 kuud	11 kg - 15 kg	~ 12 kuud kuni 24 kuud
15 kg - 18 kg	~ 24 kuud kuni 36 kuud	18 kg - 30 kg	~ 3 aastat kuni 6 aastat
30 kg - 60 kg	~ 6 aastat kuni 12 aastat	> 60 kg	~ üle 12 aasta

إرشادات وزن الجسم التقريبي: الفئة العمرية			
11 كغ	~ 12 شهر	11 كغ - 15 كغ	~ 12 شهر إلى 24 شهر
15 كغ - 18 كغ	~ 24 شهر إلى 36 شهر	18 كغ - 30 كغ	~ 3 سنوات إلى 6 سنوات
30 كغ - 60 كغ	~ 6 سنوات إلى 12 سنوات	> 60 كغ	~ أكثر من 12 سنة

EC-type examination certificate issued by: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Notified Body Number 0197

Certificat d'examen de type CE délivré par: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, numéro de l'organisme notifié 0197

EG-Baumusterprüfbescheinigung herausgegeben von: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Nummer der benannten Stelle 0197

Certificato di conformità alle normative europee rilasciato da TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Ente di certificazione n° 0197

EG-typeverklaring uitgegeven door: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Aangemelde instantie nummer 0197

Certificado de homologación tipo CE emitido por: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Nº de Organismo Notificado 0197

EF-typeafprøvningsattest udstedt af: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Autoriseret provinstans nummer 0197

Certificado de exame tipo-CE emitido por: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Entidade Notificada Número 0197

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΞΕΤΑΣΗΣ ΤΥΠΟΥ ΕΣ ΠΟΥ ΕΚΔΕΙΞΑΤΕ ΑΠΟ: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, ΑΡΙΘΜΟΣ ΔΙΑΚΟΙΝΩΜΕΝΟΥ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ 0197

Сертификат испытаний на соответствие требованиям ЕС выдан: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, номер нотифицированного органа сертификации 0197

Certifikát typové shody ES vystavil: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, číslo notifikované osoby 0197

EU-typegodkjenningssertifikat udstedt af: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, godkjenningsorgan nummer 0197

EG-typintygodkjenningssertifikat utgitt av: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Anmalt organ nummer 0197

EY:n tyyppitarkastustodistuksen myöntäjä: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Notified Body Number 0197

Certifikát o testovaní typu EC vydal: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Číslo oznamovaného orgánu 0197

Pl: Certyfikat badania typu WE wydany przez: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Numer Jednostki Notyfikowanej 0197

EK-típusvizsgálóati tanúsítvány kibocsátója: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, a kijelölt szervezet száma: 0197

EK tipi pārbaudes sertifikātu izsniedza: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Paziņotāģinstitūms numurs 0197

EB tipo testavimo sertifikātā išduvė: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Vokietijos, Notifikuotosios institucijos Nr. 0197.

Certifikat o ES-pregledu tipa, ki ga je izdal prijavljeni organ: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, številka prijavljenežnega organa 0197

EC tipi muayene sertifikasını veren: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Onaylı Kuruluş Numarası 0197

Certificat de examinare de tip CE emis de: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Număr Organism Notificat 0197

ЕС-типов сертификат за тестване, издаден от: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Notified Body Number 0197

EC certifikat o ispitivanju izdao je: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, broj ovlaštenog tijela 0197

EÜ tüübitunnituse sertifikadi väljaandja: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Tunustatud asutuse number: 0197

EC-tip test sertifikát izdan od: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Prijavljivi broj tela 0197

شهادة الفحص من نوع EC صادرة عن: توف رايالاند لعا برونوكسفنب، تيليستراس 2، 90431-نومبرغ، رقم الجية المعتمدة 0197

©2019 Bestway Inflatables & Material Corp.
 All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten/Tutti i diritti riservati
 ®™ Trademarks used in some countries under license to
 Marques ®™ utilisées dans certains pays sous la licence de/
 Marcas comerciales ®™ utilizadas en algunos países bajo la licencia de/
 ®™ Die Warenzeichen werden in einigen Ländern verwendet unter Lizenz der/
 ®™ Marchi utilizzati in alcuni paesi concessi in licenza a
Bestway Inflatables & Material Corp., No.3065 Cao An Road, Shanghai, 201812, China.
 Manufactured, distributed and represented in the European Union by/
 Fabriqués, distribués et représentés dans l'Union Européenne par/Fabricado, distribuido y representado en la Unión Europea por
 Hergestellt, vertrieben und in der Europäischen Union vertreten von/Prodotto, distribuito e rappresentato nell'Unione Europea da
Bestway (Europe) S.r.l., Via Resistenza, 5, 20099 San Giuliano Milanese (Milano), Italy
 Distributed in North America by/Distribuidos en América del Nord par/Distribuido en Norteamérica por
Bestway (USA) Inc., 3411 E. Harbour Drive, Phoenix, Arizona 85034, United States of America
 Tel: +86 21 69135588 (For U.S. and Canada)
 Distributed in Latin America by/Distribué en Amérique latine par/Distribuido en Latinoamérica por/Distribuido en América Latina por
Bestway Central & South America Ltda, Salar Ascotan 1282, Parque Enea, Pudahuel, Santiago, Chile
 Distributed in Australia & New Zealand by/Bestway Australia Pty Ltd, 98-104 Carnarvon Street, Silverwater, NSW 2128, Australia
 Tel: Australia: (+61) 29 0371 388, New Zealand: 0800 142 101
 Exported by/Exporté par/Exportado por/Exportiert von/Esportato da
Bestway (Hong Kong) International Ltd./Bestway Enterprise Company Limited
 Suite 713, 7/Floor, East Wing, Tsim Sha Tsui Centre, 66 Mody Road, Kowloon, Hong Kong
www.bestwaycorp.com
 Made in China/Fabriquée en Chine/Fabricado en China/Hergestellt in China/Prodotto in Cina
EN 13138-1: 2014

